2073-1-7819 | Rev. 01 | 12.2012

Manuale tecnico KNX
ABB-i-Bus®-KNX Millenium

Termostato incl. BAU
6124/20-981-500
AMD70053-AN

Power and productivity
for a better world™

1 Note sul manuale ... 4
1.1 Note generali ... 4
1.2 Struttura del manuale ... 4
1.3 Simboli utilizzati nel manuale ... 5
2 Sicurezza ... 6
2.1 Uso conforme alle prescrizioni ... 6
2.2 Uso non conforme alle prescrizioni ... 6
2.3 Gruppi target e qualifiche ... 7
2.4 Responsabilità e garanzia ... 7
2.5 Ambiente ... 7
3 Struttura e funzionamento ... 8
3.1 Caratteristiche funzionali e dotazione ... 8
3.2 Panoramica dell'apparecchio ... 9
3.2.1 Lato anteriore ... 9
3.2.2 Lato posteriore ... 9
3.3 Telaio di copertura e anello di supporto ... 10
4 Dati tecnici ... 11
5 Schemi di collegamento e disegni quotati ... 11
5.1 Schema di collegamento ... 11
5.2 Disegni quotati ... 11
6 Montaggio e collegamento elettrico ... 12
6.1 Requisiti dell'installatore ... 12
6.2 Scelta del luogo di montaggio ... 13
6.3 Montaggio ... 15
6.3.1 Montaggio dell'apparecchio ... 15
6.4 Collegamento elettrico ... 16
7 Messa in funzione ... 17
7.1 Software ... 17
7.1.1 Operazioni preliminari ... 17
7.1.2 Assegnazione dell'indirizzo fisico ... 17
7.1.3 Assegnazione di indirizzi di gruppo ... 18
7.1.4 Scelta del programma di applicazioni ... 18
7.1.5 Differenziazione del programma di applicazioni ... 18
8 Uso ... 19
8.1 Panoramica degli elementi di comando ... 19
8.2 Indicatori del display ... 20
8.3 Sistema cromatico dei LED ... 20
8.3.1 Spiegazione ... 20
8.3.2 Tasti ... 20
8.3.3 Display ... 21
8.4 Funzioni di comando e di visualizzazione generali ... 21
8.5 Accensione e spegnimento del termostato ... 21
8.5.1 Accensione ... 21
8.5.2 Spegnimento ... 22
8.6 Temperatura ... 22
8.6.1 Visualizzazione della temperatura nominale ... 22
8.6.2 Impostazione della temperatura nominale ... 22
8.7 Impostazione del livello ventilatore (Fan Coil) o dello stato operativo ... 23
8.8 Passaggio al funzionamento ECO ... 24
9 Pulizia ... 25
10 Manutenzione ... 25
11 Descrizione delle applicazioni/degli oggetti ... 26
11.1 Panoramica delle applicazioni ... 26
11.2 Applicazione "Rilevamento temperatura" ... 27
11.3 Applicazione "Impostazioni STA" ... 29
11.3.1 Parametri generali ... 29

11.3.2 Parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento" 30
11.3.3 Parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento" 36
11.3.4 Parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento e raffreddamento" 42
11.3.5 Parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento e riscaldamento" 51
11.4 Applicazione "Impostazioni di comando"..... 61

1 Note sul manuale

1.1 Note generali

Leggere attentamente l'intero contenuto del manuale e rispettare tutte le indicazioni in esso contenute. In questo modo si garantiscono un funzionamento affidabile e una lunga durata del prodotto.
Per maggiore chiarezza il manuale non contiene informazioni dettagliate su tutte le versioni del prodotto e non può contemplare ogni possibile caso di montaggio, funzionamento o manutenzione.
Per maggiori informazioni o in caso di problemi non trattati nel manuale è possibile rivolgersi al produttore.
Il prodotto è costruito secondo le regole tecniche attualmente valide e garantisce un funzionamento sicuro. È stato controllato e ha lasciato lo stabilimento in perfette condizioni dal punto di vista della sicurezza. Per preservare questo stato durante l'uso è necessario osservare e rispettare tutte le indicazioni contenute nel manuale.
Eventuali modifiche e riparazioni sul prodotto possono essere effettuate soltanto se ammesse esplicitamente dal manuale.
Soltanto il rispetto delle avvertenze di sicurezza e di tutti i simboli di sicurezza e di avvertenza contenuti nel manuale consente la protezione ottimale dell'operatore e dell'ambiente e un funzionamento sicuro e privo di problemi del prodotto.

1.2 Struttura del manuale

- Il presente manuale fornisce informazioni tecniche dettagliate sull'apparecchio, sul suo montaggio e sulla sua programmazione. L'uso dell'apparecchio viene illustrato tramite esempi.
- I capitoli "Informazioni sul manuale", "Sicurezza" e "Panoramica delle funzioni" contengono indicazioni generali e informazioni basilari nonché una descrizione della funzionalità del prodotto.
- Nei capitoli "Struttura e funzionamento", "Dati tecnici" e "Disegni quotati e schemi di collegamento" vengono illustrati gli aspetti tecnici dell'apparecchio.
- Nel capitolo "Montaggio e collegamento elettrico" vengono descritti l'installazione, il montaggio e il collegamento elettrico.
- I capitoli "Messa in servizio" e "Uso" contengono istruzioni per la messa in funzione e per l'uso dell'apparecchio.
- Uno o più capitoli denominati "Applicazione ..." contengono informazioni generali sulle singole applicazioni dell'apparecchio, le possibili impostazioni di tutti i parametri dell'apparecchio e gli elenchi di tutti gli oggetti.

1.3 Simboli utilizzati nel manuale

Pericolo – Pericolo di morte

Questo simbolo, in combinazione con la parola chiave "Pericolo", indica una situazione pericolosa che può provocare direttamente morte o gravi lesioni.

Avvertimento – Pericolo di morte

Questo simbolo, in combinazione con la parola chiave "Avvertimento", indica una situazione pericolosa che può provocare morte o gravi lesioni.

Cautela – Lievi lesioni

Questo simbolo, in combinazione con la parola chiave "Cautela", indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare lesioni lievi o di media entità.

Attenzione – Danni materiali

Questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza dell'avvertenza di sicurezza può provocare danni, anche irreparabili, al prodotto.

Nota …

Questo simbolo indica informazioni o rimandi ad argomenti utili di approfondimento. Non si tratta di una parola chiave per una situazione pericolosa.

Questo simbolo rimanda a filmati integrati contenenti informazioni aggiuntive sul capitolo.
Per visualizzare questi filmati è necessario Acrobat Reader, versione 9.0 o successiva.

Questo simbolo indica informazioni sulla tutela dell'ambiente.

Gli esempi di applicazione, montaggio e programmazione sono rappresentati su sfondo grigio.

2 Sicurezza

Avvertimento

Tensione elettrica !

Pericolo di morte e di incendio per tensione elettrica da 230 V.

– Gli interventi sulla rete a 230 V devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati!
– Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!

Attenzione

Danni all'apparecchio dovuti ad agenti esterni!

L'umidità ed eventuali tracce di sporco sull'apparecchio possono provocare danni irreparabili all'apparecchio.
Per questo motivo durante il trasporto, l'immagazzinamento e il funzionamento è necessario proteggere l'apparecchio dall'umidità, dallo sporco e dal danneggiamento.

2.1 Uso conforme alle prescrizioni

L'apparecchio può essere utilizzato soltanto in conformità ai dati tecnici specificati.
Il termostato è adatto al controllo di un convettore con ventilatore con un attuatore Fan Coil o di sistemi di riscaldamento e raffreddamento convenzionali. Per il termostato sono disponibili numerose funzioni. Le varie applicazioni sono descritte ai capitoli "Applicazione …" (solo nelle lingue DE, EN, ES, FR, IT e NL).
L'accoppiatore bus integrato consente il collegamento a una linea bus KNX.

Nota

Il montaggio può essere effettuato solo in locali chiusi asciutti all'interno di scatole da incasso secondo BS 4662:2006+A1:2009.

2.2 Uso non conforme alle prescrizioni

L'apparecchio può costituire una fonte di pericolo qualora non venga utilizzato in modo conforme alle prescrizioni. Qualunque utilizzo che differisca da quello prescritto è considerato non conforme alle prescrizioni. Il produttore declina ogni responsabilità per gli eventuali danni risultanti da tale utilizzo. In questo caso il rischio spetta unicamente all'utilizzatore/al gestore.
Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto o in prossimità di servizi igienici. Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio. L'apparecchio è dotato di un accoppiatore bus integrato. L'uso di un accoppiatore bus aggiuntivo pertanto non è consentito.

2.3 Gruppi target e qualifiche

L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto possono essere effettuate soltanto da elettricisti addestrati in possesso delle qualifiche necessarie. L'elettricista deve aver letto e compreso il manuale e deve attenersi alle istruzioni in esso contenute. Il gestore deve osservare le norme nazionali vigenti nel proprio paese relative all'installazione, al controllo funzionale, alla riparazione e alla manutenzione di prodotti elettrici.

2.4 Responsabilità e garanzia

In caso di utilizzo non conforme alle prescrizioni, mancata osservanza del manuale, impiego di personale non sufficientemente qualificato e modifiche apportate di propria iniziativa, il produttore non si assume alcuna responsabilità per gli eventuali danni risultanti. La garanzia del produttore perde validità.

2.5 Ambiente

Pensate alla protezione dell'ambiente !
Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono venire smaltiti con i rifiuti domestici.
– L'apparecchio contiene preziose materie prime riutilizzabili. Consegnate perciò l'apparecchio all'apposito centro di raccolta.

Tutti i materiali di imballaggio e gli apparecchi sono dotati di contrassegni e del marchio per lo smaltimento regolamentare. Smaltite i materiali di imballaggio e gli apparecchi elettrici e i loro componenti sempre presso i centri di raccolta autorizzati o rivolgendovi alle imprese di smaltimento autorizzate.
I prodotti rispondono ai requisti di legge, in particolare alla normativa sugli apparecchi elettrici ed elettronici e alla direttiva REACH.
(Direttiva UE 2002/96/CE WEEE e 2002/95/CE RoHS)
(Direttiva UE REACH e regolamento per l'attuazione della direttiva -(CE) N.1907/2006)

3 Struttura e funzionamento

3.1 Caratteristiche funzionali e dotazione

Il termostato fa parte della serie di sensori KNX "Millenium". Si tratta un modulo applicativo monoblocco adatto ad essere installato in scatole da incasso secondo BS 4662:2006+A1:2009. L'apparecchio è dotato di un accoppiatore bus integrato.
Il termostato rileva la temperatura ambiente corrente e regola il riscaldamento o il raffreddamento. L'apparecchio consente inoltre di controllare sistemi a due/quattro tubi (unità Fan Coil a 2/4 tubi) e sistemi di climatizzazione convenzionali. Inoltre è possibile inviare altri telegrammi di commutazione ad attuatori KNX, ad es. per accendere un ventilatore collegato.
I sistemi di gestione degli hotel possono accedere direttamente al termostato tramite KNX e attivare comandi nel locale. Inoltre è possibile selezionare manualmente il livello del ventilatore tramite tasti (funzionamento forzato). In questo modo è possibile adattare molto rapidamente la temperatura di una stanza d'hotel alle preferenze individuali dei clienti. L'apparecchio supporta la piena funzionalità per le applicazioni per hotel internazionali. Si possono utilizzare i modi operativi "Riscaldamento/raffreddamento", "Solo riscaldamento" e "Solo raffreddamento".
Per l'uso e la visualizzazione il termostato è dotato di tasti e di una manopola di regolazione. Un display LCD consente di visualizzare gli stati operativi e i valori di esercizio correnti. Grazie all'uso di simboli chiari sui tasti e sul display è possibile utilizzare il termostato in modo semplice e intuitivo.

L'apparecchio è dotato di quattro tasti di comando:
- Livello ventilatore
- Modifica valore nominale
- Funzionamento ECO
- Termostato ON/OFF

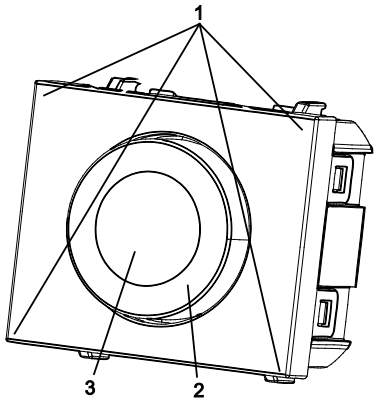
Nella seguente tabella sono illustrati i possibili impieghi:

Caratteristiche specifiche	Funzionalità	Funzioni generali
• Illuminazione funzione • Liberamente programmabile • Commutazione giorno/notte dei LED	• Temperatura nominale/effettiva • Comfort/standby • Funzionamento notturno • Protezione antigelo • Protezione antisurriscaldamento • Riscaldamento • Raffreddamento • Ventilazione • Funzioni logiche	• Attuatore scenario luminoso • Sequenza • Logica • Ritardo • Luce scale • Preset • Telegramma ciclico • Lampeggiante • Porta • Trasduttore valore min./max. • Valore soglia/isteresi • Convertitore PWM • Priorità

3.2 Panoramica dell'apparecchio

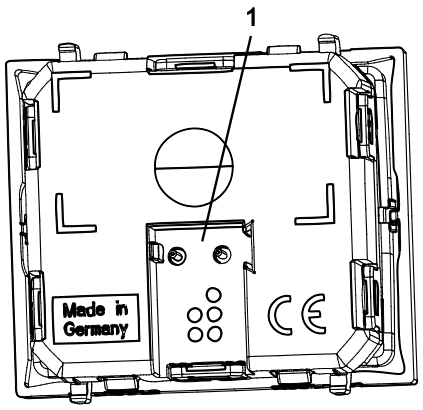
3.2.1 Lato anteriore

Posizione	Funzione
1	Tasti
2	Manopola di regolazione
3	Display



3.2.2 Lato posteriore

Posizione	Funzione
1	Collegamento KNX



Nota

Osservare le istruzioni di montaggio specifiche riportate nei paragrafi "Collegamento elettrico" e "Montaggio".

3.3 Telaio di copertura e anello di supporto

Nota

Sono necessari anche un telaio di copertura e un anello di supporto della serie "Millenium" (vedere figura seguente). Questi articoli devono essere ordinati separatamente.

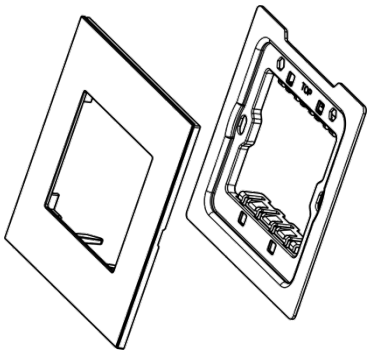


Fig. 1: Telaio di copertura e anello di supporto

4 Dati tecnici

Descrizione	Valore
Tensione di alimentazione (tramite linea bus KNX)	24 V DC
Utenti bus	1 (12 mA)
Collegamento KNX	Morsetto di allacciamento bus, senza viti
Classe di protezione	IP 20 secondo DIN EN 60529
Temperatura ambiente	-5 … 45 °C
Temperatura di immagazzinamento	-20 … 70 °C
Dimensioni (L x A x P)	51,5 x 43,6 x 7,8 mm

5 Schemi di collegamento e disegni quotati

5.1 Schema di collegamento

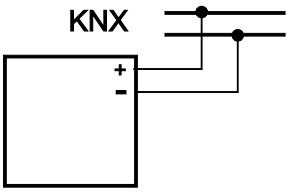


Fig. 2: Schema di collegamento

5.2 Disegni quotati

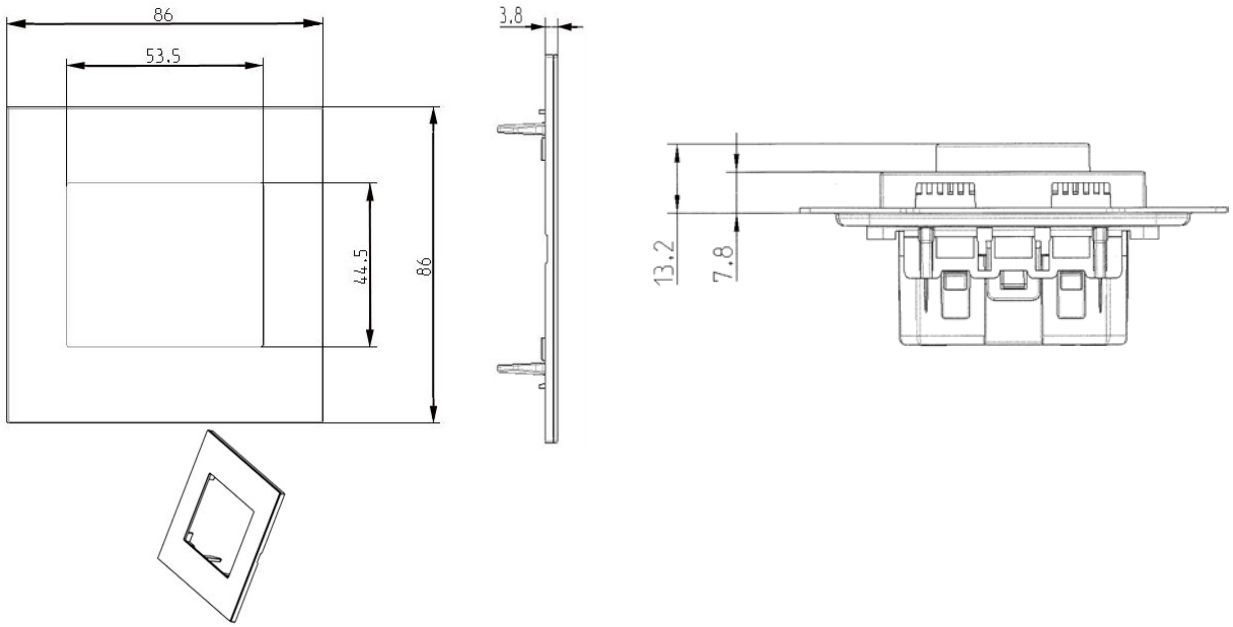


Fig. 3: Disegni quotati

6 Montaggio e collegamento elettrico

Avvertimento

Tensione elettrica!
Pericolo di morte per tensione elettrica da 230 V in caso di cortocircuito sul cavo della bassa tensione.
– Non posare mai i cavi della bassa tensione e i cavi da 230 V insieme nella stessa presa sottotraccia!

6.1 Requisiti dell'installatore

Avvertimento

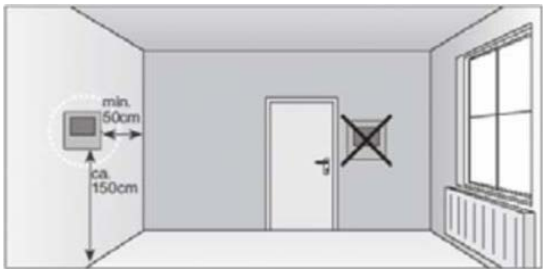
Tensione elettrica!
Procedete con l'installazione degli apparecchi solo se disponete delle necessarie competenze ed esperienze in campo elettrico.
- Installazioni non corrette mettono a rischio la vostra vita e quella degli utenti dell'impianto elettrico.
- Installazioni non corrette possono causare gravi danni materiali, ad es. incendi.

Il livello minimo di competenze tecniche e condizioni per poter procedere con l'installazione prevede quanto segue:
- Applicare le "cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Scollegare;
  2. Proteggere dal reinserimento;
  3. Verificare l'assenza di tensione;
  4. Collegare a terra e cortocircuitare;
  5. Coprire o compartimentare parti attigue sotto tensione.
- Utilizzare il dispositivo di protezione individuale adeguato.
- Utilizzare solo attrezzi e strumenti di misura adatti.
- Controllare il tipo di rete di alimentazione (sistema TN, IT, TT) per garantire le condizioni di allacciamento del caso (classica messa a terra del neutro, collegamento a massa, provvedimenti supplementari necessari ecc.).

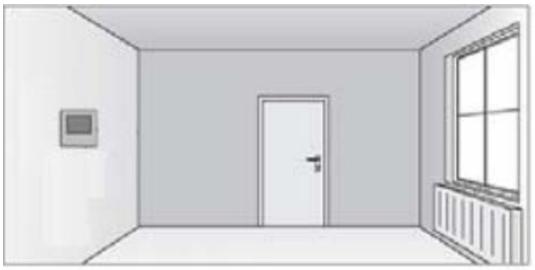
6.2 Scelta del luogo di montaggio

Per una corretta messa in servizio attenersi ai seguenti passaggi:

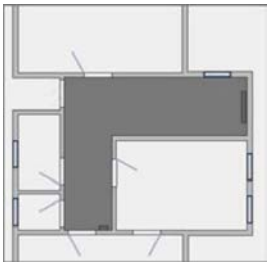
Il termostato deve essere installato a un'altezza di circa 150 cm dal pavimento e di 50 cm dal telaio di una porta.



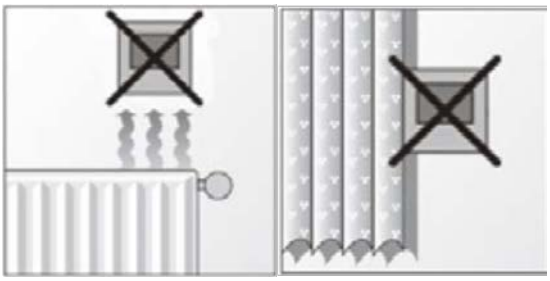
Il termostato deve essere installato su una parete posta di fronte a un radiatore.



Il radiatore e il termostato non devono essere separati da eventuali recessi presenti nel locale.

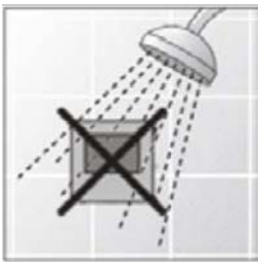


L'installazione di un termostato in prossimità di un radiatore o dietro una tenda non è raccomandabile.

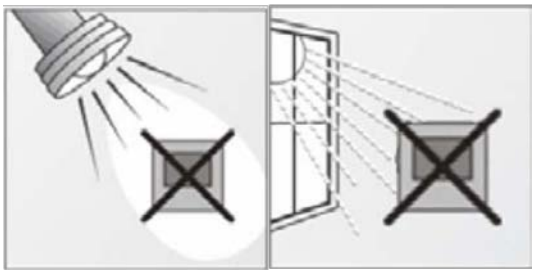


Lo stesso vale per il montaggio su una parete esterna: le basse temperature esterne influiscono sulla regolazione della temperatura.

Evitare di bagnare direttamente il termostato con liquidi.



Così come l'emissione di calore da parte di elettrodomestici, anche i raggi solari possono compromettere la capacità di regolazione del termostato.



6.3 Montaggio

6.3.1 Montaggio dell'apparecchio

Gli apparecchi con accoppiatore bus integrato sono predisposti per il montaggio in scatole da incasso secondo BS 4662:2006+A1:2009 in combinazione con l'anello di supporto e il telaio di copertura corrispondenti (vedere anche il capitolo "Telaio di copertura e anello di supporto" a pagina 10).

1. Il lato dell'anello di supporto contrassegnato con la dicitura "TOP" deve essere rivolto verso l'alto. Inserire l'apparecchio nell'anello di supporto in modo tale che i due lati (dell'apparecchio e dell'anello di supporto) contrassegnati con la dicitura "TOP" siano paralleli tra loro.

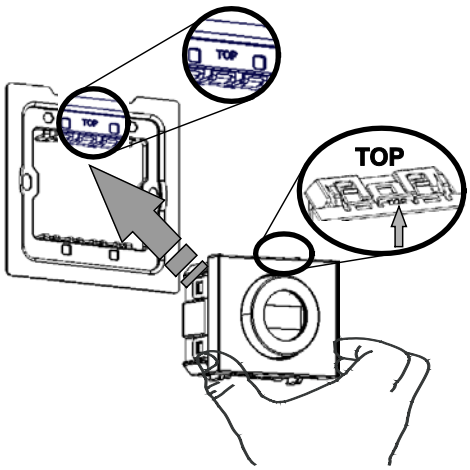


Fig. 4: Inserimento dell'apparecchio nell'anello di supporto

2. Il collegamento alla linea bus KNX viene realizzato tramite il morsetto di allacciamento bus fornito in dotazione (vedere anche il capitolo "Messa in funzione", paragrafo "Software" a pagina 17). Installare ora l'anello di supporto, con l'apparecchio inserito, nella scatola da incasso ("TOP" verso l'alto) e stringerlo.

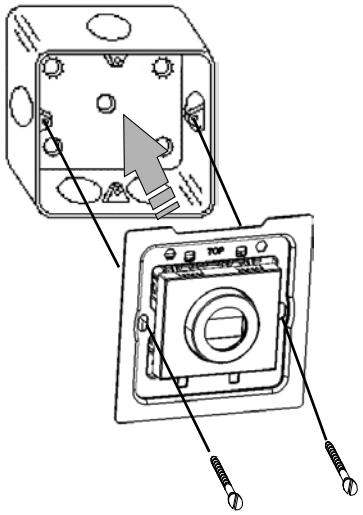


Fig. 5: Inserimento nella scatola da incasso

3. Successivamente applicare il telaio di copertura sull'anello di supporto.
   – Ordinazione separata, vedere anche il capitolo "Telaio di copertura e anello di supporto" a pagina 10.

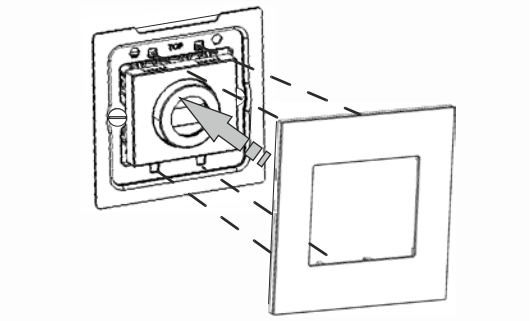


Fig. 6: Applicazione del telaio di copertura

6.4 Collegamento elettrico

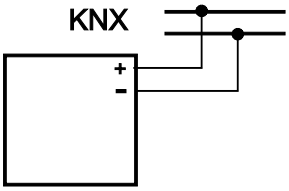
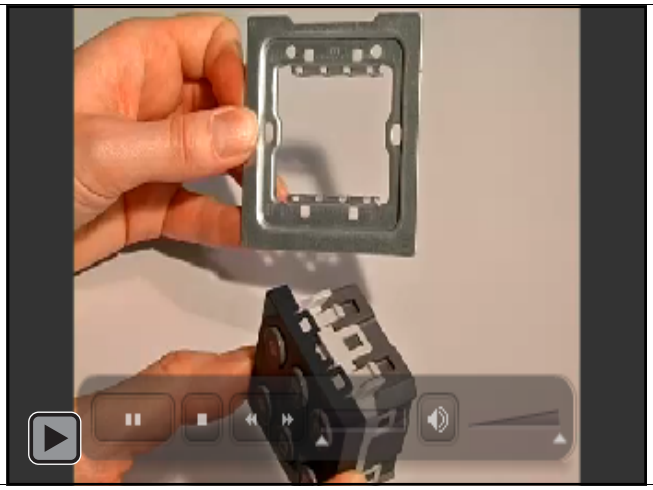


Fig. 7: Schema di collegamento

Video per il montaggio e il collegamento dell'apparecchio (prendendo ad esempio l'elemento di comando "Millenium").



7 Messa in funzione

7.1 Software

Nota

Gli apparecchi sono prodotti del sistema KNX e sono conformi alle direttive KNX. La comprensione del relativo funzionamento presuppone conoscenze tecniche approfondite acquisite tramite corsi di formazione KNX.

Per poter mettere in funzione l'apparecchio è necessario assegnare un indirizzo fisico. L'assegnazione dell'indirizzo fisico e l'impostazione dei parametri vengono eseguite tramite l'Engineering Tool Software ETS (versione ETS 3.0 f o successiva). Per la parametrizzazione utilizzare il corrispondente strumento di messa in servizio (Power-Tool).

7.1.1 Operazioni preliminari

1. Collegare un PC tramite un'interfaccia KNX, ad es. l'interfaccia/l'adattatore di messa in servizio 6149/21-500, alla linea bus KNX. Sul PC deve essere installato l'Engineering Tool Software ETS (versione ETS 3.0 f o successiva).

2. Inserire la tensione del bus.

7.1.2 Assegnazione dell'indirizzo fisico

1. Premere contemporaneamente i due tasti superiori (1) dell'apparecchio.

   Sul display compare, in rosso, il messaggio "PROG" (2).

2. Al termine della programmazione dell'indirizzo fisico il messaggio "PROG" scompare.

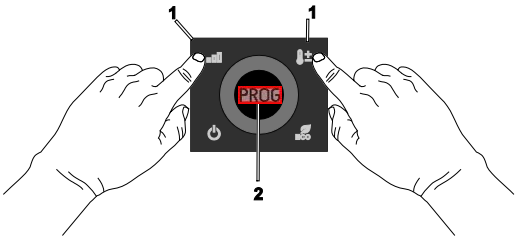


Fig. 8: Assegnazione dell'indirizzo fisico

Video per l'assegnazione dell'indirizzo fisico.

7.1.3 Assegnazione di indirizzi di gruppo

Gli indirizzi di gruppo vengono assegnati in combinazione con l'ETS.

7.1.4 Scelta del programma di applicazioni

A questo proposito si rimanda al nostro servizio di assistenza online (www.Busch-Jaeger.com). L'applicazione viene caricata nell'apparecchio tramite l'ETS.

7.1.5 Differenziazione del programma di applicazioni

Tramite l'applicazione software (ETS/Power Tool) è possibile realizzare diverse funzioni (la descrizione dettagliata dei parametri è disponibile sotto forma di testi di supporto in Power-Tool o nei capitoli "Applicazione …" (soltanto nelle lingue DE, EN, ES, FR, IT e NL).

8 Uso

8.1 Panoramica degli elementi di comando

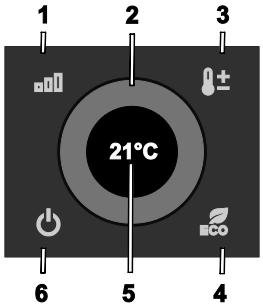


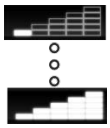
Fig. 9: Elementi di comando e di visualizzazione

Posizione	Elementi di comando/visualizzazione
1	Tasto per la selezione del livello ventilatore
2	Manopola di regolazione
3	Tasto per l'impostazione del valore nominale
4	Tasto per l'attivazione del funzionamento ECO (ad es. in caso di assenza)
5	Display
6	Tasto per l'attivazione/la disattivazione del termostato

Nota

- Nella sua impostazione di base il display visualizza sempre la temperatura nominale o il livello ventilatore.
- A partire dal paragrafo "Funzioni di comando e di visualizzazione generali" a pagina 21 vengono illustrate le singole funzioni e le operazioni corrispondenti.
- Nella sua impostazione predefinita il display visualizza sempre la temperatura nominale o il livello ventilatore (impostazione del parametro in Power-Tool)! Di seguito si fa riferimento soltanto alla temperatura nominale!
- Per i colori degli indicatori del display osservare il paragrafo "Sistema cromatico dei LED" a pagina 20.

8.2 Indicatori del display

Display	Indicatore	Azione dell'apparecchio
	Temperatura nominale/termostato attivato • Bianco: temperatura nominale = temperatura effettiva • Blu (raffreddamento, più freddo): temperatura nominale > temperatura effettiva • Arancione (riscaldamento, più caldo): temperatura nominale < temperatura effettiva • Verde: funzionamento ECO	– Nessuna modifica necessaria Riduzione della temperatura nominale Aumento della temperatura nominale –
	Livello ventilatore con ventilazione automatica	–
	Ventilatore disattivato o in standby	–
	Livello ventilatore con ventilazione manuale	–
	Termostato attivato o disattivato	–
	Funzionamento ECO	–

8.3 Sistema cromatico dei LED

8.3.1 Spiegazione

Colore	Significato
Bianco	Temperatura nominale = temperatura effettiva
Blu	Temperatura nominale > temperatura effettiva
Arancione	Temperatura nominale < temperatura effettiva
Verde	Funzionamento ECO

8.3.2 Tasti

I tasti sono costantemente retroilluminati con una luce bianca. Questa retroilluminazione può essere disattivata impostando un parametro. Tramite un altro parametro in Power-Tool è possibile anche attivare la modalità giorno/notte. Così facendo si passa a una retroilluminazione più chiara (giorno) o più scura (notte).
Se l'apparecchio viene spento, la retroilluminazione dei tasti resta disattivata finché l'apparecchio non viene riacceso.

8.3.3 Display

Il display grafico è dotato di una retroilluminazione RGB. Impostando un parametro in Power-Tool è possibile impostare una retroilluminazione più scura o più chiara.

Display	Display	Azione dell'apparecchio
Bianco	Temperatura/regolatore ON	–
Bianco *	Temperatura nominale = temperatura effettiva	Nessuna modifica necessaria
Blu (raffreddamento, più freddo): *	Temperatura nominale > temperatura effettiva	Riduzione della temperatura nominale
Arancione (riscaldamento, più caldo) *	Temperatura nominale < temperatura effettiva	Aumento della temperatura nominale
Verde	Funzionamento ECO	–

* Il cambio di colore avviene ogni volta che l'apparecchio rileva una differenza tra la temperatura nominale e la temperatura effettiva.

8.4 Funzioni di comando e di visualizzazione generali

Le operazioni di comando si effettuano premendo i singoli tasti e ruotando la manopola di regolazione (vedere anche Fig. 9). Di seguito vengono descritte le funzioni dei tasti in combinazione con la manopola di regolazione e il display.
La modalità di funzionamento esatta viene definita tramite l'applicazione/la funzione assegnata e la relativa parametrizzazione.
Per il termostato sono disponibili numerose applicazioni (vedere a questo proposito la panoramica delle applicazioni all'inizio del capitolo "Descrizione delle applicazioni/degli oggetti"). Le varie applicazioni vengono illustrate nel capitolo "Descrizione delle applicazioni/degli oggetti" (solo nelle lingue DE, EN, ES, FR, IT e NL).

Nota

- Per la scelta dei colori degli indicatori del display osservare il paragrafo "Sistema cromatico dei LED" a pagina 20.
- Nella sua impostazione di base il display visualizza sempre la temperatura nominale o il livello ventilatore (impostazione di un parametro in Power-Tool). Di seguito si fa riferimento soltanto alla temperatura nominale!

8.5 Accensione e spegnimento del termostato

8.5.1 Accensione

1. Premere il tasto "ON/OFF" (6).
2. Tutti i tasti hanno una retroilluminazione bianca.

   Dopo la riaccensione le funzioni attive prima dello spegnimento risultano ancora attive.

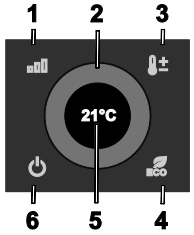


Fig. 10: L'apparecchio è acceso

8.5.2 Spegnimento

1. Premere il tasto "ON/OFF" (6).
2. L'apparecchio assume lo stato "OFF".

   I tasti non sono più retroilluminati.

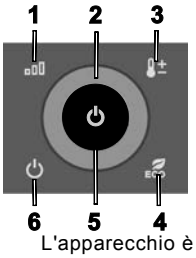


Fig. 11: L'apparecchio è spento

Nota
Tutti i tasti sono disattivati.
Quando è spento, l'apparecchio non possiede alcuna funzione!

8.6 Temperatura

8.6.1 Visualizzazione della temperatura nominale

La temperatura viene visualizzata automaticamente sul display.
– L'apparecchio deve essere acceso!

8.6.2 Impostazione della temperatura nominale

La temperatura ambiente correntemente impostata può essere visualizzata tramite il display.
Azionando la manopola di regolazione sul display viene visualizzata la temperatura nominale. Il colore dell'indicatore cambia da bianco in arancione o blu se la temperatura nominale è diversa dalla temperatura effettiva. Lo sfondo assume il colore corrispondente e il valore viene visualizzato in nero.

1. Premere il tasto "Modifica valore nominale" (3).

   Osservare il cambio di colore (vedere anche il capitolo "Sistema cromatico dei LED" a pagina 20)!

2. Ruotare la manopola di regolazione.
   – verso destra: più caldo
   – verso sinistra: più freddo
3. Impostare la temperatura desiderata.
4. Premere il tasto "Modifica valore nominale" o attendere il tempo impostato.

   La modifica è stata salvata.

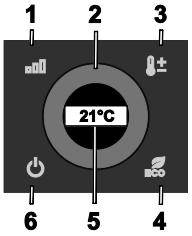


Fig. 12: Apparecchio durante la modifica del valore nominale

Dopo aver utilizzato l'apparecchio, al termine di un tempo impostabile viene ripristinata automaticamente la visualizzazione della temperatura nominale. Ruotando la manopola di regolazione è possibile modificare nuovamente la temperatura nominale. Lo stesso vale se si preme nuovamente il tasto "Modifica valore nominale".

8.7 Impostazione del livello ventilatore (Fan Coil) o dello stato operativo

Per modificare il livello ventilatore o lo stato operativo eseguire i seguenti passaggi:

1. Premere il tasto "Livelli ventilatore" (1).
2. Ruotare la manopola di regolazione finché non vengono visualizzati il livello ventilatore o lo stato operativo desiderati.
3. Premere il tasto "Livelli ventilatore" o attendere il tempo impostato.

   La modifica è stata salvata.

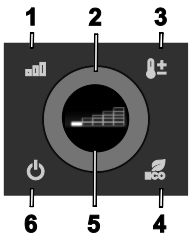
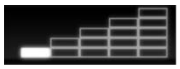


Fig. 13: Apparecchio durante l'impostazione del livello ventilatore

Premendo il tasto "Livelli ventilatore" (1) vengono visualizzati sul display il livello ventilatore correntemente impostato o lo stato operativo corrisponde.

	Ventilazione automatica
	Ventilazione OFF/standby
	Livello 1
	Livello 2 … 4
	Livello 5

Nota

La modalità di funzionamento dei livelli può essere impostata tramite parametri.
Se "Fan Coil" non è stato attivato tramite il parametro, questo tasto è inattivo.

8.8 Passaggio al funzionamento ECO

Questa modalità di funzionamento può essere utilizzata per impostare automaticamente una temperatura preimpostata. In questo modo in caso di assenza ad es. viene impostata una temperatura più bassa.

1. Premere il tasto "Funzionamento ECO" (4).

   L'apparecchio assume lo stato "Funzionamento ECO (assente)".

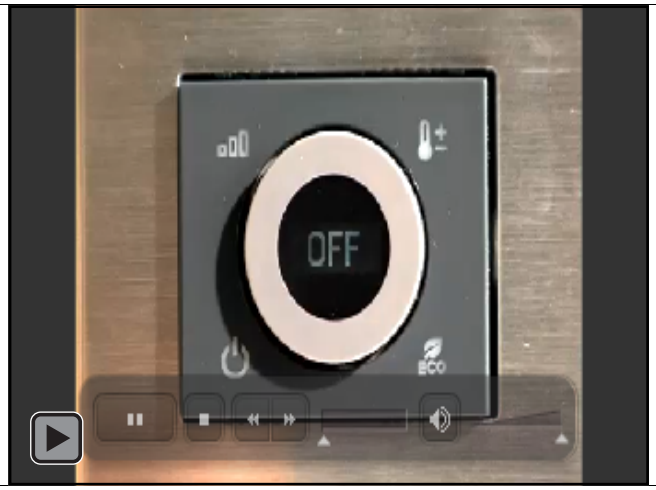
2. Premendo nuovamente il tasto "Funzionamento ECO" l'apparecchio applica le impostazioni attive prima dell'attivazione del funzionamento ECO.

Fig. 14: Apparecchio nel funzionamento ECO

Nota

- Durante il funzionamento ECO ad es. è possibile regolare anche manualmente la temperatura. Tuttavia gli elementi visualizzati hanno uno sfondo verde in quanto il funzionamento ECO è ancora attivo.
- La modalità di funzionamento e l'impostazione del funzionamento ECO possono essere configurate tramite parametri.
  La preimpostazione non può essere modificata tramite la manopola di regolazione.

Video per l'uso del termostato.



9 Pulizia

Gli apparecchi sporchi possono essere puliti con un panno asciutto. Se ciò non è sufficiente, si può utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua saponata. Non utilizzare in nessun caso sostanze corrosive o solventi.

10 Manutenzione

L'apparecchio non richiede manutenzione. In caso di danni (ad esempio durante il trasporto o l'immagazzinamento) non si devono eseguire riparazioni. Aprendo l'apparecchio la garanzia perde validità! Garantire l’accessibilità dell’apparecchio per il funzionamento, il controllo, l'ispezione, la manutenzione e la riparazione (secondo DIN VDE 0100-520).

11 Descrizione delle applicazioni/degli oggetti

11.1 Panoramica delle applicazioni

Il programma di applicazioni per il termostato contiene le applicazioni riportate di seguito.

Applicazione KNX	Pagina
Rilevamento temperatura	27
Impostazioni STA	29
Impostazioni di comando	61

A seconda dell'apparecchio e dell'applicazione selezionata, il software "Power-Tool" mostra parametri e oggetti di comunicazione differenti. Questi consentono di impostare l'elemento di comando multifunzione.

Nota

Per la descrizione dettagliata dei parametri è possibile consultare i testi di supporto del software "Power-Tool".

11.2 Applicazione "Rilevamento temperatura"

L'applicazione "Temperaturerfassung" consente l'invio del valore di temperatura misurato sul bus tramite un oggetto di comunicazione a 2 byte. Il valore di temperatura ad es. può essere interpretato da un termostato o visualizzato su un display. A tale scopo l'oggetto di uscita deve essere collegato all'oggetto di ingresso del termostato. Anche nel termostato deve essere realizzato un collegamento all'oggetto "Temperatura effettiva" Inoltre con questa applicazione è possibile ricevere altri due valori di temperatura da sonde termiche esterne tramite il bus. Ciò può essere necessario nei grandi locali in cui la temperatura non sia distribuita uniformemente.

Parametri

Parametri generali	Possibili impostazioni	Note
Misurazione temperatura interna	• attivato • disattivato	–
Tempo ciclo per l'invio della temperatura effettiva (mm:ss)	00:25 … 90:00	–

Altri parametri	Possibili impostazioni	Note
Numero di misurazioni di temperatura esterne	• 0 • 1 • 2	–
Ponderazione valore locale	1 … 100	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di misurazioni di temperatura esterne" è impostato su "1" o su "2".
Ponderazione valore ingresso 1	1 … 100	
Ponderazione valore ingresso 2	1 … 100	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di misurazioni di temperatura esterne" è impostato su "2".
Invia valori misurati	• solo ciclico • in aggiunta in caso di variazione del valore	–
Differenza di temperatura per invio entro il tempo del ciclo * 0.1K	1 … 255	Disponibile soltanto se il parametro "Invia valori misurati" è impostato su "in aggiunta in caso di variazione del valore".
Offset del sensore di temperatura (K)	-12,8 … +12,7	Disponibile soltanto se il parametro "Misurazione temperatura interna" è impostato su "attivato".
Tempo ciclo per il monitoraggio della temperatura (mm:ss)	00:55 … 90:00	–
Oggetto allarme	• invia ciclicamente • invia solo in caso di variazione di stato	–

Oggetti

N.	Nome oggetto	Tipo dati	Flag
0	Uscita	2 Byte EIS5 / DPT 9.001	K, Ü
1	Allarme	1 Bit EIS1 / DPT 1.005	K, Ü

11.3 Applicazione "Impostazioni STA"

L'applicazione "Impostazioni di comando" consente di preimpostare il termostato interno.
Il termostato può essere utilizzato sia per il "Riscaldamento", per il "Raffreddamento", per "Riscaldamento e raffreddamento" o per Raffreddamento e riscaldamento. È anche possibile controllare attuatori Fan Coil.

11.3.1 Parametri generali

Parametri generali	Possibili impostazioni	Note
Funzionamento come apparecchio derivato STA	• attivato • disattivato	–

Parametri per "Rilevamento temperatura"	Possibili impostazioni	Note
Modo operativo in caso di disturbo	• Riscaldamento • Raffreddamento	Disponibile soltanto se il parametro "Funzione regolatore" è impostato su "Riscaldamento e raffreddamento" o su "Raffreddamento e riscaldamento".
Dimensione di regolazione in caso di disturbo (0 - 255)	0 … 255	–
Tempo di monitoraggio temperatura effettiva (min)	1 … 120	–

Parametri per "Regolatore generale"	Possibili impostazioni	Note
Funzione regolatore	• Riscaldamento • Raffreddamento • Riscaldamento e raffreddamento • Raffreddamento e riscaldamento	–

Nota

A seconda dell'impostazione del parametro "Funzione regolatore" i parametri corrispondenti cambiano, pertanto di seguito i blocchi di parametri per ciascuna impostazione vengono riportati separatamente.

11.3.2 Parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"

Parametri generali per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Livello aggiuntivo riscaldamento	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Impostazione modi operativi"	Possibili impostazioni	Note
Modo operativo dopo reset	• Standby • Comfort • Funzionamento Eco • Protezione antigelo/dal caldo	–

Parametri generali per "Valori nominali"	Possibili impostazioni	Note
invia valore nominale attuale	• ciclico e in caso di variazione • solo ciclico	–
invio ciclico della temperatura nominale attuale (min)	1 … 120	–
Temperature nominali per modi operativi	• relativo • individuale	–

Parametri per "Valori nominali manuali"	Possibili impostazioni	Note
Area per preimpostazione manuale valore nominale	disattivato +/-1 K +/-2 K +/-3 K +/-4 K +/-5 K +/-6 K +/-7 K +/-8 K +/-9 K +/-10 K +/-11 K +/-12 K +/-13 K +/-14 K +/-15 K	–
Aumento manuale max. durante funzionamento di riscaldamento (0 - 15 K)	0 … 15 K	Disponibile soltanto se il parametro "Area per preimpostazione manuale valore nominale" è impostato su "+/-1 K … +/-15 K".
Ripristino della regolazione manuale alla ricezione di un valore nominale base	• disattivato • attivato	
Ripristino della regolazione manuale al cambio di modo operativo	• disattivato • al passaggio dal funzionamento Eco alla regolazione del funzionamento Eco • attivato	
Reset comando sul posto tramite oggetto Strumenti	• disattivato • con ogni valore • con valore 0 • con valore 1	–

Parametri per "Valori nominali riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Temperatura nominale base riscaldamento (°C)	10 … 40	–
Temperatura nominale standby riscaldamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale Eco riscaldamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale gelo (°C)	5 … 40	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore riscaldamento" è impostato su "PI continuo", "PI PWM (1 bit)" o "FanCoil".

Parametri generali per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Oggetto di stato riscaldamento	• disattivato • attivato	–
Tipo regolatore riscaldamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%) • PI continuo • PI PWM (1 bit) • FanCoil	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione per riscaldamento	• Normale • inverso	–
Isteresi riscaldamento (1/10 K)	3 … 255	Disponibile soltanto se il parametro „Tipo regolatore riscaldamento" è impostato su "1 bit 2 punti (OFF/ON)" o su "1 byte 2 punti (0/100%)".
invio ciclico dimensione di regolazione riscaldamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni		Note
Parametri di controllo	• tramite tipo di impianto • parametrizzazione libera		–
Tipo di impianto di riscaldamento	Per "PI continuo" e "PI PWM (1 bit)"	• Riscaldamento acqua (1,5 k/100 min.) • Riscaldamento elettrico (1.5 K/50 min.) • Riscaldamento pavimento (4K/200 min.)	–
	Per "FanCoil"	FanCoil (4 K/90 min.)	
Quota P riscaldamento (1/10 K)	10 … 100		Disponibile soltanto se il parametro "Parametri di controllo" è impostato su "parametrizzazione libera".
Quota I riscaldamento (min.)	0 … 255		
Dimensione di regolazione max. riscaldamento	0 … 255		–
Dimensione di regolazione min. riscaldamento	0 … 255		–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore riscaldamento" è impostato su "PI continuo" o su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Differenza dimensione di regolazione PI costante per invio della dimensione di regolazione riscaldamento	• disattivato • 2 % • 5 % • 10 %	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore riscaldamento" è impostato su "PI continuo" o su "PI PWM (1 bit)".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Ciclo PWM riscaldamento (min)	1 … 60	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore riscaldamento" è impostato su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
invia disattivazione automatica	• disattivato • attivato	–
Comando manuale del livello ventilatore	• Automatico ON/OFF • Manuale ON/OFF	–
Commutazione manuale in caso di gelo	• disattivato • attivato	–
Numero di livelli ventilatore	• 3 livelli • 5 livelli	–
Valutazione stato livello	• disattivato • attivato	–
Output livelli	• solo manuale • manuale e automatico	–
Formato dell'output livelli	• 0 … 5 • 0 … 255 • 1 bit m di n • 1 bit 1 di n	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 1 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 2 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 3 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 4 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di livelli ventilatore" è impostato su "5 livelli".
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 5 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	
Ritorno attivo se ventilatore per riscaldamento Off	• disattivato • attivato	–
Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco	• disattivato • attivato	–
Livello max. ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco	0 … 5	Disponibile soltanto se il parametro "Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco" è impostato su "attivato".
Timeout per ventilatore riscaldamento (min)	1 … 360	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Livello aggiuntivo riscaldamento" è impostato su "attivato".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Output livello aggiuntivo riscaldamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%)	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione del livello aggiuntivo riscaldamento	• Normale • inverso	–
Differenza di temperatura livello aggiuntivo riscaldamento (x 0,1K)	0 … 255	–
isteresi superiore del livello di stato riscaldamento (x 0,1K)	0 … 255	–
invio ciclico dimensione di regolazione livello aggiuntivo riscaldamento (min)	1 … 60	–

11.3.3 Parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"

Parametri generali per "Reglerfunktion = Kühlen"	Possibili impostazioni	Note
Livello aggiuntivo raffreddamento	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Impostazione modi operativi"	Possibili impostazioni	Note
Modo operativo dopo reset	• Standby • Comfort • Funzionamento Eco • Protezione antigelo/dal caldo	–

Parametri per "Funzione allarme"	Possibili impostazioni	Note
Allarme condensa	• disattivato • attivato	–
Allarme punto di rugiada	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Compensazione estiva"	Possibili impostazioni	Note
Compensazione estiva	• disattivato • attivato	–

Parametri generali per "Valori nominali"	Possibili impostazioni	Note
invia valore nominale attuale	• ciclico e in caso di variazione • solo ciclico	–
invio ciclico della temperatura nominale attuale (min)	1 … 120	–
Temperature nominali per modi operativi	• relativo • individuale	–

Parametri per "Valori nominali manuali"	Possibili impostazioni	Note
Area per preimpostazione manuale valore nominale	disattivato +/-1 K +/-2 K +/-3 K +/-4 K +/-5 K +/-6 K +/-7 K +/-8 K +/-9 K +/-10 K +/-11 K +/-12 K +/-13 K +/-14 K +/-15 K	–
Aumento manuale max. durante funzionamento di riscaldamento (0 - 15 K)	0 … 15 K	Disponibile soltanto se il parametro "Area per preimpostazione manuale valore nominale" è impostato su "+/-1 K … +/-15 K".
Ripristino della regolazione manuale alla ricezione di un valore nominale base	• disattivato • attivato	
Ripristino della regolazione manuale al cambio di modo operativo	• disattivato • al passaggio dal funzionamento Eco alla regolazione del funzionamento Eco • attivato	
Reset comando sul posto tramite oggetto Strumenti	• disattivato • con ogni valore • con valore 0 • con valore 1	–

Parametri per "Valori nominali raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Temperatura nominale base raffreddamento (°C)	10 … 40	–
Temperatura nominale standby raffreddamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale Eco raffreddamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale protezione dal caldo (°C)	10 … 45	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore raffreddamento" è impostato su "PI continuo", "PI PWM (1 bit)" o "FanCoil".

Parametri generali per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Oggetto di stato raffreddamento	• disattivato • attivato	–
Tipo regolatore raffreddamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%) • PI continuo • PI PWM (1 bit) • FanCoil	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione per raffreddamento	• Normale • inverso	–
Isteresi raffreddamento (1/10 K)	3 … 255	Disponibile soltanto se il parametro „Tipo regolatore raffreddamento" è impostato su "1 bit 2 punti (OFF/ON)" o su "1 byte 2 punti (0/100%)".
invio ciclico dimensione di regolazione raffreddamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni		Note
Parametri di controllo	• tramite tipo di impianto • parametrizzazione libera		–
Tipo di impianto di condizionamento	Für „PI continuo“ und „PI PWM (1 bit)“	Soffitto con climatizzatore integrato (5 K/240 min.)	–
	Für „FanCoil“	FanCoil (4 K/90 min.)	
Quota P raffreddamento (1/10 K)	10 … 100		Disponibile soltanto se il parametro "Parametri di controllo" è impostato su "parametrizzazione libera".
Quota I raffreddamento (min.)	0 … 255		
Dimensione di regolazione max. raffreddamento	0 … 255		–
Dimensione di regolazione min. raffreddamento	0 … 255		–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore raffreddamento" è impostato su "PI continuo" o su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Differenza dimensione di regolazione PI costante per invio della dimensione di regolazione raffreddamento	• disattivato • 2 % • 5 % • 10 %	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore raffreddamento" è impostato su "PI continuo" o su "PI PWM (1 bit)".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Ciclo PWM raffreddamento (min)	1 … 60	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Tipo regolatore raffreddamento" è impostato su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
invia disattivazione automatica	• disattivato • attivato	–
Comando manuale del livello ventilatore	• Automatico ON/OFF • Manuale ON/OFF	–
Commutazione manuale in caso di gelo	• disattivato • attivato	–
Numero di livelli ventilatore	• 3 livelli • 5 livelli	–
Valutazione stato livello	• disattivato • attivato	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 1 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 2 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 3 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 4 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di livelli ventilatore" è impostato su "5 livelli".
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 5 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	
Ritorno attivo se ventilatore per raffreddamento Off	• disattivato • attivato	–
Limitazione livelli ventilatore raffreddamento durante funzionamento Eco	• disattivato • attivato	–
Livello max. ventilatore raffreddamento durante funzionamento Eco	0 … 5	Disponibile soltanto se il parametro "Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco" è impostato su "attivato".
Timeout per ventilatore raffreddamento (min)	1 … 360	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se il parametro "Livello aggiuntivo raffreddamento" è impostato su "attivato".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Output livello aggiuntivo raffreddamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%)	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione del livello aggiuntivo raffreddamento	• Normale • inverso	–
Differenza di temperatura livello aggiuntivo raffreddamento (x 0,1K)	0 … 255	–
isteresi inferiore del livello aggiuntivo raffreddamento (x 0,1K)	0 … 255	–
invio ciclico dimensione di regolazione livello aggiuntivo raffreddamento (min)	1 … 60	–

11.3.4 Parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento e raffreddamento"

Parametri generali per "Funzione regolatore = Riscaldamento e raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Commutazione riscaldamento/raffreddamento	• automatico • tramite oggetto	–
Output dimensione di regolazione riscaldamento e raffreddamento	• tramite 1 oggetto • tramite 2 oggetti	–
Output dimensione di regolazione livello aggiuntivo riscaldamento e raffreddamento	• tramite 1 oggetto • tramite 2 oggetti	–
Livello aggiuntivo riscaldamento	• disattivato • attivato	–
Livello aggiuntivo raffreddamento	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Impostazione modi operativi"	Possibili impostazioni	Note
Modo operativo dopo reset	• Standby • Comfort • Funzionamento Eco • Protezione antigelo/dal caldo	–
Funzione regolatore dopo reset	• Raffreddamento • Riscaldamento	–

Parametri per "Funzione allarme"	Possibili impostazioni	Note
Allarme condensa	• disattivato • attivato	–
Allarme punto di rugiada	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Compensazione estiva"	Possibili impostazioni	Note
Compensazione estiva	• disattivato • attivato	–

Parametri generali per "Valori nominali"	Possibili impostazioni	Note
invia valore nominale attuale	• ciclico e in caso di variazione • solo ciclico	–
invio ciclico della temperatura nominale attuale (min)	1 … 120	–
Temperature nominali per modi operativi	• relativo • individuale	–
Valore nominale riscaldamento comfort = valore nominale raffreddamento comfort	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Valori nominali manuali"	Possibili impostazioni	Note
Area per preimpostazione manuale valore nominale	disattivato +/-1 K +/-2 K +/-3 K +/-4 K +/-5 K +/-6 K +/-7 K +/-8 K +/-9 K +/-10 K +/-11 K +/-12 K +/-13 K +/-14 K +/-15 K	–
Abbassamento manuale max. durante funzionamento di raffreddamento (0 - 15 K)	0 … 15 K	Disponibile soltanto se il parametro "Area per preimpostazione manuale valore nominale" è impostato su "+/-1 K … +/-15 K".
Aumento manuale max. durante funzionamento di riscaldamento (0 - 15 K)	0 … 15 K	
Ripristino della regolazione manuale alla ricezione di un valore nominale base	• disattivato • attivato	
Ripristino della regolazione manuale al cambio di modo operativo	• disattivato • al passaggio dal funzionamento Eco alla regolazione del funzionamento Eco • attivato	
Reset comando sul posto tramite oggetto Strumenti	• disattivato • con ogni valore • con valore 0 • con valore 1	–

Parametri per "Valori nominali riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Temperatura nominale base riscaldamento (°C)	10 … 40	–
Temperatura nominale standby riscaldamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale Eco riscaldamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale gelo (°C)	5 … 40	–

Parametri per "Zona morta"	Possibili impostazioni	Note
Distanza riscaldamento-raffreddamento comfort (K)	1 … 10	–
Zona morta min. riscaldamento/raffreddamento (K)	1 … 10	–

Parametri per "Valori nominali raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Temperatura nominale standby raffreddamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale Eco raffreddamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale protezione dal caldo (°C)	10 … 45	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "PI continuo", "PI PWM (1 bit)" o "FanCoil".

Parametri generali per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Oggetto di stato riscaldamento	• disattivato • attivato	–
Tipo regolatore riscaldamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%) • PI continuo • PI PWM (1 bit) • FanCoil	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione per riscaldamento	• Normale • inverso	–
Isteresi riscaldamento (1/10 K)	3 … 255	Disponibile soltanto se il parametro „Tipo regolatore riscaldamento" è impostato su "1 bit 2 punti (OFF/ON)" o su "1 byte 2 punti (0/100%)".
invio ciclico dimensione di regolazione riscaldamento (min)	1 … 60	–

Parametri generali per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Oggetto di stato raffreddamento	• disattivato • attivato	–
Tipo regolatore raffreddamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%) • PI continuo • PI PWM (1 bit) • FanCoil	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione per raffreddamento	• Normale • inverso	–
Isteresi raffreddamento (1/10 K)	3 … 255	Disponibile soltanto se il parametro „Tipo regolatore raffreddamento" è impostato su "1 bit 2 punti (OFF/ON)" o su "1 byte 2 punti (0/100%)".
invio ciclico dimensione di regolazione raffreddamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni		Note
Parametri di controllo	• tramite tipo di impianto • parametrizzazione libera		–
Tipo di impianto di riscaldamento	Per "PI continuo" e "PI PWM (1 bit)"	• Riscaldamento acqua (1,5 k/100 min.) • Riscaldamento elettrico (1.5 K/50 min.) • Riscaldamento pavimento (4K/200 min.)	Tipo di impianto di riscaldamento
	Per "FanCoil"	FanCoil (4 K/90 min.)	
Quota P riscaldamento (1/10 K)	10 … 100		Disponibile soltanto se il parametro "Parametri di controllo" è impostato su "parametrizzazione libera".
Quota I riscaldamento (min.)	0 … 255		
Dimensione di regolazione max. riscaldamento	0 … 255		–
Dimensione di regolazione min. riscaldamento	0 … 255		–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Parametri di controllo	• tramite tipo di impianto • parametrizzazione libera	–
Quota P raffreddamento (1/10 K)	10 … 100	Disponibile soltanto se il parametro "Parametri di controllo" è impostato su "parametrizzazione libera".
Quota I raffreddamento (min.)	0 … 255	
Dimensione di regolazione max. raffreddamento	0 … 255	–
Dimensione di regolazione min. raffreddamento	0 … 255	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "PI continuo" o su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Differenza dimensione di regolazione PI costante per invio della dimensione di regolazione riscaldamento	• disattivato • 2 % • 5 % • 10 %	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Differenza dimensione di regolazione PI costante per invio della dimensione di regolazione raffreddamento	• disattivato • 2 % • 5 % • 10 %	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "PI continuo" o su "PI PWM (1 bit)".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Ciclo PWM riscaldamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Ciclo PWM raffreddamento (min)	1 … 60	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
invia disattivazione automatica	• disattivato • attivato	–
Comando manuale del livello ventilatore	• Automatico ON/OFF • Manuale ON/OFF	–
Commutazione manuale in caso di gelo	• disattivato • attivato	–
Numero di livelli ventilatore	• 3 livelli • 5 livelli	–
Valutazione stato livello	• disattivato • attivato	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 1 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 2 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 3 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 4 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di livelli ventilatore" è impostato su "5 livelli".
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 5 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	
Ritorno attivo se ventilatore per riscaldamento Off	• disattivato • attivato	–
Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco	• disattivato • attivato	–
Livello max. ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco	0 … 5	Disponibile soltanto se il parametro "Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco" è impostato su "attivato".
Timeout per ventilatore riscaldamento (min)	1 … 360	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
invia disattivazione automatica	• disattivato • attivato	–
Comando manuale del livello ventilatore	• Automatico ON/OFF • Manuale ON/OFF	–
Commutazione manuale in caso di gelo	• disattivato • attivato	–
Numero di livelli ventilatore	• 3 livelli • 5 livelli	–
Valutazione stato livello	• disattivato • attivato	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 1 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 2 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 3 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 4 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di livelli ventilatore" è impostato su "5 livelli".
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 5 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	
Ritorno attivo se ventilatore per raffreddamento Off	• disattivato • attivato	–
Limitazione livelli ventilatore raffreddamento durante funzionamento Eco	• disattivato • attivato	–
Livello max. ventilatore raffreddamento durante funzionamento Eco	0 … 5	Disponibile soltanto se il parametro "Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco" è impostato su "attivato".
Timeout per ventilatore raffreddamento (min)	1 … 360	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Livello aggiuntivo riscaldamento" e "Livello aggiuntivo raffreddamento" sono impostati su "attivato".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Output livello aggiuntivo riscaldamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%)	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione del livello aggiuntivo riscaldamento	• Normale • inverso	–
Differenza di temperatura livello aggiuntivo riscaldamento (x 0,1K)	0 … 255	–
isteresi superiore del livello di stato riscaldamento (x 0,1K)	0 … 255	–
invio ciclico dimensione di regolazione livello aggiuntivo riscaldamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Output livello aggiuntivo raffreddamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%)	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione del livello aggiuntivo raffreddamento	• Normale • inverso	–
Differenza di temperatura livello aggiuntivo raffreddamento (x 0,1K)	0 … 255	–
isteresi inferiore del livello aggiuntivo raffreddamento (x 0,1K)	0 … 255	–
invio ciclico dimensione di regolazione livello aggiuntivo raffreddamento (min)	1 … 60	–

11.3.5 Parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento e riscaldamento"

Parametri generali per „Funzione regolatore = Raffreddamento e riscaldamento“	Possibili impostazioni	Note
Commutazione riscaldamento/raffreddamento	• automatico • tramite oggetto	–
Output dimensione di regolazione riscaldamento e raffreddamento	• tramite 1 oggetto • tramite 2 oggetti	–
Output dimensione di regolazione livello aggiuntivo riscaldamento e raffreddamento	• tramite 1 oggetto • tramite 2 oggetti	–
Livello aggiuntivo riscaldamento	• disattivato • attivato	–
Livello aggiuntivo raffreddamento	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Impostazione modi operativi"	Possibili impostazioni	Note
Modo operativo dopo reset	• Standby • Comfort • Funzionamento Eco • Protezione antigelo/dal caldo	–
Funzione regolatore dopo reset	• Raffreddamento • Riscaldamento	–

Parametri per "Funzione allarme"	Possibili impostazioni	Note
Allarme condensa	• disattivato • attivato	–
Allarme punto di rugiada	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Compensazione estiva"	Possibili impostazioni	Note
Compensazione estiva	• disattivato • attivato	–

Parametri generali per "Valori nominali"	Possibili impostazioni	Note
invia valore nominale attuale	• ciclico e in caso di variazione • solo ciclico	–
invio ciclico della temperatura nominale attuale (min)	1 … 120	–
Temperature nominali per modi operativi	• relativo • individuale	–
Valore nominale riscaldamento comfort = valore nominale raffreddamento comfort	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Valori nominali manuali"	Possibili impostazioni	Note
Area per preimpostazione manuale valore nominale	disattivato +/-1 K +/-2 K +/-3 K +/-4 K +/-5 K +/-6 K +/-7 K +/-8 K +/-9 K +/-10 K +/-11 K +/-12 K +/-13 K +/-14 K +/-15 K	–
Abbassamento manuale max. durante funzionamento di raffreddamento (0 - 15 K)	0 … 15 K	Disponibile soltanto se il parametro "Area per preimpostazione manuale valore nominale" è impostato su "+/-1 K … +/-15 K".
Aumento manuale max. durante funzionamento di riscaldamento (0 - 15 K)	0 … 15 K	
Ripristino della regolazione manuale alla ricezione di un valore nominale base	• disattivato • attivato	
Ripristino della regolazione manuale al cambio di modo operativo	• disattivato • al passaggio dal funzionamento Eco alla regolazione del funzionamento Eco • attivato	
Reset comando sul posto tramite oggetto Strumenti	• disattivato • con ogni valore • con valore 0 • con valore 1	–

Parametri per "Valori nominali riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Temperatura nominale standby riscaldamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale Eco riscaldamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale gelo (°C)	5 … 40	–

Parametri per "Zona morta"	Possibili impostazioni	Note
Distanza riscaldamento-raffreddamento comfort (K)	1 … 10	–
Zona morta min. riscaldamento/raffreddamento (K)	1 … 10	–

Parametri per "Valori nominali raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Temperatura nominale base raffreddamento (°C)	10 … 40	–
Temperatura nominale standby raffreddamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale Eco raffreddamento, impostazione relativa (K)	0 … 15	–
Temperatura nominale protezione dal caldo (°C)	10 … 45	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "PI continuo", "PI PWM (1 bit)" o "FanCoil".

Parametri generali per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Oggetto di stato riscaldamento	• disattivato • attivato	–
Tipo regolatore riscaldamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%) • PI continuo • PI PWM (1 bit) • FanCoil	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione per riscaldamento	• Normale • inverso	–
Isteresi riscaldamento (1/10 K)	3 … 255	Disponibile soltanto se il parametro „Tipo regolatore riscaldamento" è impostato su "1 bit 2 punti (OFF/ON)" o su "1 byte 2 punti (0/100%)".
invio ciclico dimensione di regolazione riscaldamento (min)	1 … 60	–

Parametri generali per "Funzione di regolazione = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Oggetto di stato raffreddamento	• disattivato • attivato	–
Tipo regolatore raffreddamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%) • PI continuo • PI PWM (1 bit) • FanCoil	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione per raffreddamento	• Normale • inverso	–
Isteresi raffreddamento (1/10 K)	3 … 255	Disponibile soltanto se il parametro „Tipo regolatore raffreddamento" è impostato su "1 bit 2 punti (OFF/ON)" o su "1 byte 2 punti (0/100%)".
invio ciclico dimensione di regolazione raffreddamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Parametri di controllo	• tramite tipo di impianto • parametrizzazione libera	–
Quota P riscaldamento (1/10 K)	10 … 100	Disponibile soltanto se il parametro "Parametri di controllo" è impostato su "parametrizzazione libera".
Quota I riscaldamento (min.)	0 … 255	
Dimensione di regolazione max. riscaldamento	0 … 255	–
Dimensione di regolazione min. riscaldamento	0 … 255	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Parametri di controllo	• tramite tipo di impianto • parametrizzazione libera	–
Quota P raffreddamento (1/10 K)	10 … 100	Disponibile soltanto se il parametro "Parametri di controllo" è impostato su "parametrizzazione libera".
Quota I raffreddamento (min.)	0 … 255	
Dimensione di regolazione max. raffreddamento	0 … 255	–
Dimensione di regolazione min. raffreddamento	0 … 255	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "PI continuo" o su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Differenza dimensione di regolazione PI costante per invio della dimensione di regolazione riscaldamento	• disattivato • 2 % • 5 % • 10 %	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Differenza dimensione di regolazione PI costante per invio della dimensione di regolazione raffreddamento	• disattivato • 2 % • 5 % • 10 %	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "PI continuo" o su "PI PWM (1 bit)".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Ciclo PWM riscaldamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Ciclo PWM raffreddamento (min)	1 … 60	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Tipo regolatore riscaldamento" e "Tipo regolatore raffreddamento" sono impostati su "FanCoil".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
invia disattivazione automatica	• disattivato • attivato	–
Comando manuale del livello ventilatore	• Automatico ON/OFF • Manuale ON/OFF	–
Commutazione manuale in caso di gelo	• disattivato • attivato	–
Numero di livelli ventilatore	• 3 livelli • 5 livelli	–
Valutazione stato livello	• disattivato • attivato	–
Output livelli	• solo manuale • manuale e automatico	–
Formato dell'output livelli	• 0 … 5 • 0 … 255 • 1 bit m di n • 1 bit 1 di n	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 1 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 2 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 3 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 4 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di livelli ventilatore" è impostato su "5 livelli".
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 5 riscaldamento (0 - 255)	0 … 255	
Ritorno attivo se ventilatore per riscaldamento Off	• disattivato • attivato	–
Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco	• disattivato • attivato	–
Livello max. ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco	0 … 5	Disponibile soltanto se il parametro "Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco" è impostato su "attivato".
Timeout per ventilatore riscaldamento (min)	1 … 360	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
invia disattivazione automatica	• disattivato • attivato	–
Comando manuale del livello ventilatore	• Automatico ON/OFF • Manuale ON/OFF	–
Commutazione manuale in caso di gelo	• disattivato • attivato	–
Numero di livelli ventilatore	• 3 livelli • 5 livelli	–
Valutazione stato livello	• disattivato • attivato	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 1 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 2 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 3 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	–
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 4 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	Disponibile soltanto se il parametro "Numero di livelli ventilatore" è impostato su "5 livelli".
Output dimensione di regolazione con livello ventilatore 5 raffreddamento (0 - 255)	0 … 255	
Ritorno attivo se ventilatore per raffreddamento Off	• disattivato • attivato	–
Limitazione livelli ventilatore raffreddamento durante funzionamento Eco	• disattivato • attivato	–
Livello max. ventilatore raffreddamento durante funzionamento Eco	0 … 5	Disponibile soltanto se il parametro "Limitazione livelli ventilatore riscaldamento durante funzionamento Eco" è impostato su "attivato".
Timeout per ventilatore raffreddamento (min)	1 … 360	–

Nota

I seguenti parametri sono disponibili soltanto se i parametri "Livello aggiuntivo riscaldamento" e "Livello aggiuntivo raffreddamento" sono impostati su "attivato".

Altri parametri per "Funzione regolatore = Riscaldamento"	Possibili impostazioni	Note
Output livello aggiuntivo riscaldamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%)	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione del livello aggiuntivo riscaldamento	• Normale • inverso	–
Differenza di temperatura livello aggiuntivo riscaldamento (x 0,1K)	0 … 255	–
isteresi superiore del livello di stato riscaldamento (x 0,1K)	0 … 255	–
invio ciclico dimensione di regolazione livello aggiuntivo riscaldamento (min)	1 … 60	–

Altri parametri per "Funzione regolatore = Raffreddamento"	Possibili impostazioni	Note
Output livello aggiuntivo raffreddamento	• 1 bit 2 punti (OFF/ON) • 1 byte 2 punti (0/100%)	–
Direzione di controllo della dimensione di regolazione del livello aggiuntivo raffreddamento	• Normale • inverso	–
Differenza di temperatura livello aggiuntivo raffreddamento (x 0,1K)	0 … 255	–
isteresi inferiore del livello aggiuntivo raffreddamento (x 0,1K)	0 … 255	–
invio ciclico dimensione di regolazione livello aggiuntivo raffreddamento (min)	1 … 60	–

Oggetti

N.	Nome oggetto	Tipo dati	Flag
0	Regolazione On/Off	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, Ü, A
4	Modo operativo	1 Byte EIS6 / DPT 20.102	K, S, Ü, A
5	Modo operativo imposto	1 Byte EIS6 / DPT 20.102	K, S, Ü, A
6	Temperatura effettiva	2 Byte EIS5 / DPT 9.0xx	K, S, A
7	Disturbo temperatura effettiva	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, Ü, A
8	Valore nominale attuale	2 Byte EIS5 / DPT 9.0xx	K, Ü
9	Temperatura esterna	2 Byte EIS5 / DPT 9.0xx	K, S, A
10	Valore nominale base riscaldamento comfort	2 Byte EIS5 / DPT 9.0xx	K, S, Ü, A
11	Valore nominale base raffreddamento comfort	2 Byte EIS5 / DPT 9.0xx	K, S, Ü, A
19	Reset comando sul posto	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, A
20	Dimensione di regolazione riscaldamento e raffreddamento	1 Byte EIS6 / DPT 5.001	K, S, Ü, A
21	Dimensione di regolazione raffreddamento	1 Byte EIS6 / DPT 5.001	K, S, Ü, A
22	Dimensione di regolazione raffreddamento	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, Ü
23	Livello aggiuntivo riscaldamento	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, Ü
24	Commutazione riscaldamento(1)/raffreddamento(0)	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, Ü, A
25	Stato riscaldamento	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, Ü, A
26	Stato raffreddamento	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, Ü, A
27	FanCoil manuale / automatico	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, Ü, A
28	Livelli ventilatore Fancoil	1 Byte EIS6 / DPT 5.010	K, S, Ü, A
29	Stato Fan Coil livello	1 Byte EIS6 / DPT 5.010	K, S, A
31	Allarme punto di rugiada	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, A
32	Allarme condensa	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, S, A
34	Compensazione estiva	1 Bit EIS1 / DPT 1.001	K, Ü
40	Valore nominale attuale riscaldamento	2 Byte EIS5 / DPT 9.0xx	K, S, Ü, A
41	Valore nominale attuale raffreddamento	2 Byte EIS5 / DPT 9.0xx	K, S, Ü, A

11.4 Applicazione "Impostazioni di comando"

L'applicazione Impostazioni di comando consente di modificare il comando manuale. Inoltre consente di scegliere diversi elementi e formati di visualizzazione per l'apparecchio.

Parametri

Parametri generali	Possibili impostazioni	Note
Funzione primaria	• Regolazione temperatura nominale • Regolazione livelli ventilatore	–
Tempo di ritorno alla funzione primaria	• 5 s • 10 s • 20 s • 30 s • 1 min • 2 min • 4 min	–
Regolazione temperatura nel funzionamento Eco	• disattivato • attivato	–
Visualizzazione della temperatura effettiva	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Unità di temperatura"	Possibili impostazioni	Note
Unità di temperatura	• °C • °F	–
Impostazione unità di temperatura tramite oggetto	• disattivato • attivato	–

Parametri per "Impostazione luminosità"	Possibili impostazioni	Note
Funzionamento diurno/notturno	• disattivato • attivato	–
Luminosità della retroilluminazione del display	• scuro • chiaro	–

Parametri per "Impostazioni avanzate"	Possibili impostazioni	Note
Schema cromatico della retroilluminazione del display	• a colori • bianco e nero	–
Retroilluminazione dei simboli	• disattivato • attivato	–
Carattere	• Normale • filigrana	–

Oggetti

N.	Nome oggetto	Tipo dati	Flag
–	–	–	–

Un'impresa del gruppo ABB

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Casella postale
58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid
Germany

www.BUSCH-JAEGER.de
info.bje@de.abb.com

Servizio vendita centrale:
Tel.: +49 (0) 2351 956-1600
Fax: +49 (0) 2351 956-1700

Nota

Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche o modifiche al contenuto del presente documento in qualunque momento senza preavviso. Per gli ordini valgono le indicazioni dettagliate concordate. ABB declina ogni responsabilità per eventuali errori o parti incomplete presenti in questo documento.

Ci riserviamo tutti i diritti sul presente documento nonché sugli argomenti e sulle figure in esso contenuti. Non è consentito riprodurre, divulgare a terzi o sfruttare il contenuto del manuale, anche in misura parziale, senza previa autorizzazione scritta da parte di ABB.

Copyright© 2012 Busch-Jaeger Elektro GmbH
Tutti i diritti riservati

2073-1-7819 | Rev. 01 | 12.2012

Power and productivity
for a better world™